

MANUAL AS190

MINI BOMBA DE AGUA



ADVERTENCIA: Para evitar accidentes, deben observarse ciertas precauciones de seguridad, incluyendo las siguientes:

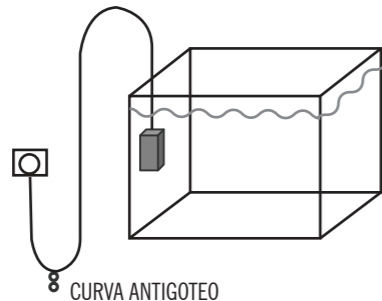
POR FAVOR, LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

1. PELIGRO: para evitar posibles descargas eléctricas se deben extremar las precauciones, ya que en el uso del equipamiento de un acuario se utiliza agua. Siga estas instrucciones de seguridad con atención.
 2. Todos los aparatos del acuario deben desconectarse del suministro de corriente principal antes de hacer el mantenimiento del acuario o realizar cualquier actividad que permita el contacto directo con el agua.
- ADVERTENCIA: Desconecte la corriente de todos los aparatos del acuario antes de meter las manos en él.
3. No encienda ningún aparato del acuario que tenga fallos o presente cualquier tipo de daño. El cable de alimentación de este aparato no puede reemplazarse. Si el cable eléctrico o el enchufe están dañados, deseche el aparato.
 4. **ADVERTENCIA:** El motor no tiene componentes cuyo mantenimiento pueda hacer el usuario. No intente repararlo por sí mismo. Devuelva el aparato a un servicio técnico autorizado para su mantenimiento o deseche el aparato.
 5. Para evitar que el aparato o el enchufe se mojen, coloque el acuario a un lado de un enchufe montado en la pared evitando que el agua gotee sobre el enchufe.
 6. **ADVERTENCIA:** Use un curva antigoteo. El usuario debe hacer un “curva antigoteo” (véase ilustración) para todo cable que conecte un aparato del acuario a un enchufe. El “curva antigoteo” es esa parte del cable de alimentación que está por debajo del nivel del enchufe (o el conector si se usa un alargador) para evitar que el agua viaje a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si aun así el enchufe se moja, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor que suministra la corriente al aparato. Luego desenchufe y compruebe que no hay agua en el enchufe.
 7. **ADVERTENCIA:** Para evitar descargas eléctricas, suministre la corriente eléctrica a través de un interruptor diferencial montado en pared (interruptor de circuito por falla a tierra ICFT) con una corriente operativa residual que no exceda de los 30mA. Si el aparato muestra cualquier signo de fuga eléctrica o si el ICFT se apaga, desconecte el suministro de corriente de la red eléctrica y saque el aparato del agua.
 8. **ADVERTENCIA:** No permita a los niños usar este aparato a menos que estén supervisados de cerca por un adulto durante todo el tiempo.
 9. **ADVERTENCIA:** No use este aparato para un fin que no sea el previsto para él. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede propiciar condiciones no seguras.
 10. **ADVERTENCIA:** No sumerja este aparato a más profundidad que 1 metro.
 11. **ADVERTENCIA:** No encienda este aparato fuera del agua. Siempre desenchufe los aparatos cuando no estén en funcionamiento, antes de poner o quitar piezas y antes de limpiarlo. Nunca tire del cable para sacar el enchufe del enchufe de pared. Agarre el enchufe y tire para desconectar el cable.
 12. No instale o guarde el aparato en un lugar expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.
 13. Asegúrese de que el aparato está instalado de forma segura antes de encenderlo.
 14. Lea y observe todas las notas importantes que se ven en el aparato.
 15. Si es necesario usar un alargador, utilice un cable eléctrico con un voltaje adecuado. Un cable eléctrico especificado para menos amperios o vatios que el aparato puede sobrecalentarse. Ponga cuidado en colocar el cable de forma que nadie tropiece con o tire de él.
 16. El cable de alimentación no puede ser sustituido: si el cable presenta daños, debe desecharse el aparato.
 17. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisadas o han sido instruidas acerca del uso seguro del aparato y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
 18. La limpieza y el mantenimiento no deben hacerlos niños sin supervisión.
 - Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisadas o han sido instruidas acerca del uso seguro del aparato y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben hacerlos niños sin supervisión.
 - Supervise a sus hijos para que no jueguen con el aparato.
 - El cable de alimentación no puede ser sustituido. Si el cable está dañado, debe desecharse el aparato.
 - La contaminación del líquido podría producirse debido a la fuga de lubricantes.
 - La bomba debe alimentarse a través de un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente operativa residual nominal de no más de 30mA.

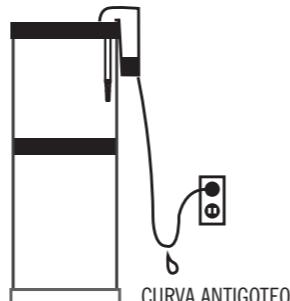
NO TIRE ESTAS INSTRUCCIONES

Para uso en interiores exclusivamente

Si su aparato eléctrico es un tipo de filtro sumergible, por favor consulte esta figura: curva antigoteo.



Si su aparato eléctrico es un filtro de mochila, consulte esta figura:



MANTENIMIENTO

Antes de manipular para su mantenimiento, desconecte la unidad de la corriente. Separar la cubierta del cabezal de la bomba presionando las lengüetas con los dedos, y tirando suavemente. Para limpiar el impulsor, retire la tapa del mismo, y enjuague todas las piezas con agua tibia limpia, sin jabón, eliminando todos los residuos que se le puedan haber acumulado con un pincel, una esponjita o un bastoncillo de algodón.

INSTRUCTION AS190

MINI WATER PUMP



WARNING: To prevent injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS:

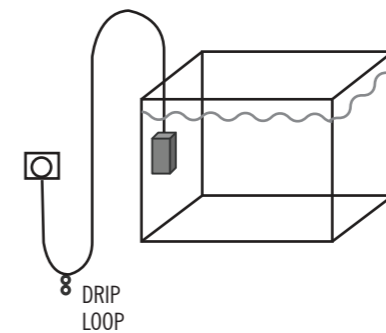
1. DANGER: to avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. Follow these safety instructions carefully.
 2. All aquarium appliances must be disconnected from the main power supply before servicing an aquarium or conducting any activity that allows direct contact with the water.
- WARNING: Disconnect the power from all aquarium appliances before putting hands into the aquarium.
3. Do not operate any aquarium appliance which has malfunctions or is damaged in any way. The power cord of this appliance cannot be replaced. If the electrical cord or plug is damaged, discard the appliance.
 4. **WARNING:** The motor has no user serviceable parts. Do not attempt to repair it by yourself. Return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
 5. To avoid the possibility of the appliance or socket getting wet, position the aquarium to one side of a Wall-mounted socket preventing water from dripping onto the socket or plug.
 6. **WARNING:** Use a drip loop. A “drip loop” (see illustration) should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium appliance to a socket. The “drip loop” is that part of the electrical cord below the level of the socket (or the connector if an extension cord is used) to prevent water from traveling along the cord and coming in contact with the socket. If the plug or socket does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.
 7. **WARNING:** To prevent electric shock, supply electrical power through a Wall mounted Residual Current Device (GFI-Ground Fault Current Interrupter) with a residual operating current not exceeding 30mA. If the appliance shows any sign of current leakage or if the GFI switches off, disconnect the power supply from mains and remove the appliance from the water.
 8. **WARNING:** Do not allow children to use this appliance unless they are closely supervised by an adult at all time.
 9. **WARNING:** Do not use an appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause unsafe conditions.
 10. **WARNING:** Do not immerse this appliance deeper than 1 meter.
 11. **WARNING:** Do not operate this appliance out of water. Always unplug an appliance when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from socket. Grasp the plug and pull to disconnect.
 12. Do not install or store the appliance where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
 13. Make sure the appliance is securely installed before operating it.
 14. Read and observe all the important notices on the appliance.
 15. If an extension cord is necessary, an electrical cord with a proper rating should be used. An electrical cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
 16. The supply cord cannot be replaced, if the cord is damaged, the appliance should be scrapped.
 17. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
 18. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Supervise your children so that they do not play with the appliance.
 - The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.
 - Pollution of the liquid could occurs due to leakage of lubricants.
 - The pump is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

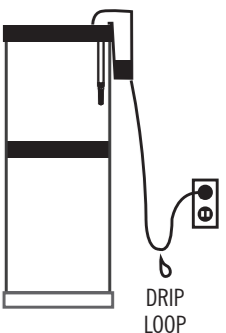
For indoor use only

If your electrical item is an underwater filter type, please refer to this drawing: Drip loop.

If your electrical item is a hanging filter, please refer to this drawing.



If your electrical item is hanging filter, please refer to this drawing:



MAINTENANCE

Before servicing, unplug unit from power supply. Separate power head housing from motor by pressing finger tabs and gently pulling apart. To service impeller, remove impeller cover, rinse all parts under warm water and remove all built up aquariums with a cotton swab or filter brush.